Séminaire 2023 : Sahara et Sahel au XIXe siècle : une histoire sociale

Ari Awagana, Camille Lefebvre, Benedetta Rossi

Entre les années 1780 et la première moitié du XXe siècle, les paysages sociaux des espaces du Sahara et du Sahel central sont profondément transformés, d'abord par les révolutions jihadistes et les guerres qu'elles entrainent, puis par les transformations sociales liées à l'expansion de l'esclavage dans la région, conséquence de la fin des traites, et enfin par la colonisation et un mouvement massif de conversion à l'islam. L'enjeu de ce séminaire est de réfléchir aux manières d'écrire une histoire sociale du Sahel et du Sahara central à cette période dans un contexte de régime documentaire contraint. Centré autour de l'analyse de documentations produites en Afrique et en langues africaines (arabe, haoussa, kanouri et tamasheq), ce séminaire réfléchira aux transformations sociales que connaissent alors ces régions.

Lieu :
Campus Condorcet-Centre de colloques
Salle 3.07
Centre de colloques, Cours des humanités 93300 Aubervilliers
2nd semestre / hebdomadaire, vendredi 12h30-14h30

Déroulement :

Chaque séance du séminaire sera consacrée à un thème et organisée autour d'un, deux ou trois extraits de textes en langue africaine ou contenant un récit produit sur le continent africain ou recueilli auprès d'originaires du Sahel et du Sahara central. Tous les textes discutés seront accessibles dans la dropbox en version originale et traduits en français ou en anglais. Il est important pour les participants et les participantes de lire les textes à l'avance. Pour chaque séance vous trouverez aussi ci-dessous des ouvrages, des articles ou des chapitres d'ouvrages qui traitent des circonstances, des contextes et des sujets mentionnés dans les sources que nous allons analyser. Ces lectures vous aideront à comprendre les dynamiques sociales dans lesquelles les textes ont été produits.
https://www.dropbox.com/sh/yt9u2txy5hbseq5/AAAIlm61n5DknRo5Ulq5lLGYa?dl=0

PROGRAMME DES SEANCES :

Séance 1 - 3 mars 2023: Enjeux documentaires et méthodologiques

Enjeux documentaires et méthodologiques - Une histoire sociale sans les sources classiques de l'histoire sociale - Affronter un changement de paradigme : la fin des enquêtes orales – penser les sources afropéennes.

Séance 2 - 10 mars 2023 : écologie et environnement (ressources, productions, circulations)

Cette séance sera consacrée aux manières dont les populations du Sahara et du Sahel central vivent et se représentent leur environnement à travers trois documents : une

description géographique réalisée par le Sultan de Sokoto, un récit du travail agricole en haoussa et des poèmes en tamasheq concernant le nomadisme.

Sources :

- 1 - Muḥammad Bello*, Infāq al-maysūr* (arabe), manuscrit rédigé par le sultan de Sokoto

« Appendix n° XII: Translation of an Arabic M. S. Brought by Captain Clapperton from the Interior of Africa, Containing a Geographical and Historical Account of the Kingdom of Takroor, Now Under the Control of Sultan Mohammed Bello of Hoossa, Extracted from a Larger Work Composed by the Said Sultan », *in* Major Denham, Captain Clapperton, and the late doctor Oudney, *Discoveries in Northern and Central Africa in Years 1822, 1823, and 1824, John Murray, Londres*, 1826, Londres, John Murray, 1826, p. 158-167 (Traduction anglaise).

- 2 - Dorugu, « Magana mai gona nan » (haoussa), texte recueilli par James Frederick Schön pour Heinrich Barth auprès de Dorugu conservé dans les archives de Rudolf Prietze

Rudolf Prietze, « *Zwei Haussa-Texte », Zeitschrift für Afrikanische und Orientalische. Sprachen*, 3, 1897, p. 140-156 (Traduction allemande).

« two hausa texts », *in* Umaru B. Ahmed (ed.), *The Hausa World of Rudolf Prietze : Being the Complete Collection of the Scholar in the Hausa and German Originals and the English Versions*, Zaria, Ahmadu Bello Univ. Press, 2013, vol. 1, p. 641-646, 654-656 (Traduction anglaise).

- 3- Extrait de l'histoire de l'aménokalat des Kel Denneg en tamasheq

Ghubayd Agg-Alawjeli (Ghoubëid Alojaly), *Attarikh en-Kel-Denneg dat assa n-Ferensis (Histoire des Kel-Denneg avant l'arrivée des Français*), édité et traduit par Karl G. Prasse, Copenhague, Akademisk Forlag, 1975, p. 37-59 (Version originale tamasheq et traduction française).

Lectures :

Abdullahi Mahadi, Joseph E. Inikori, « Population and Capitalist Development in Precolonial West Africa: Kasar Kano in the Nineteenth Century », *in* Dennis Cordell, Joel W. Gregory (éds.)*, African Population and Capitalism: Historical Perspective*s, Boulder, Westview Press, 1987, p. 62–73.

Paul Lovejoy, Stephen Baier, « The Desert-Side Economy of the Central Sudan », *The International Journal of African Historical Studies*, 8/4, 1975, p. 551-581.

Benedetta Rossi, « Kinetocracy: The Government of Mobility at the Desert's Edge », *in* J. Quirk, D. Vigneswaran (éds.), *Mobility Makes States: Migration and Power in Africa*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 2015, p. 223-256.

Séance 3 - 17 mars 2023 : Que peut-on savoir du monde avant le Jihad ?

Cette séance interrogera les documentations disponibles pour écrire une histoire de ces régions au XVIIIe siècle, à partir de sources relativement méconnues issues d'interaction entre des savants européens et des représentants du Sahara et du Sahel ayant eu lieu au Caire ou à Copenhague au tournant du XVIIIe et du XIXe siècle.

Sources :

- 1 - Données recueillies en 1772 à Copenhague auprès du diplomate tripolitain ‘Abd al-Rahman Aga et de son esclave haoussa qui n’est pas nommé

Carsten Niebuhr, al-Hajji, « Das Innere von Afrika », *Neue Deutsches Museum*, 1790, p. 978-988 (Version originale allemande).

- 2 - Données recueillies au Caire auprès de Mohammed un pèlerin peul originaire de l’Ader

Ulrich Jasper Seetzen, « Über die Phellata-Araber südwärts von Fesan, und deren Sprache, nebst einigen Nachrichten von unterschiedlichen umherliegenden afrikanischen Ländern », *Monatliche Correspondenz zur Beförderung der Erd- und Himmels-Kunde*, octobre 1808, tome 24, 1811, p. 225–237 (Version originale allemande).

Lectures :

Yusufu Bala Usman, *The Transformation of Katsina 1400–1883. The Emergence and Overthrow of the Sarauta System and the Establishment of the Emirate*. Zaria, Nigeria: Ahmadu Bello University Press, 1981, 267 p.

Paul Lovejoy, « The *Kano Chronicle* Revisited », *in* Toby Green and Benedetta Rossi (éds.), *Landscapes, Sources and Intellectual Projects of the West African Past. Essays in Honour of Paulo Fernando de Moraes Farias*, Leyde, Brill, 2018, p. 400-421.

Camille Lefebvre, « The life of a Text: Carsten Niebuhr and ʿAbd al-Raḥmān Aġa’s Das innere von Afrika », *in* Toby Green and Benedetta Rossi (éds.), *Landscapes, Sources and Intellectual Projects of the West African Past. Essays in Honour of Paulo Fernando de Moraes Farias*, Leyde, Brill, 2018, p. 379-399.

Anne Haour, « Power and Permanence in Precolonial Africa: A Case Study from the Central Sahel », *World Archaeology*, 37, n°4, 2005, p. 552-565.

Séance 4 - 24 mars 2023 : Le vent du changement : réformisme et révolte

La région est le théâtre au début du XIXe siècle d’un mouvement de Jihad en direction de sociétés déjà islamisées, dans le but de régénérer un islam considéré comme perverti et marqué par des enjeux sociaux importants, pour l’appréhender nous analyserons un texte programmatique écrit en arabe par le leader de ce jihad Usman dan Fodio et un texte faisant le récit des conséquences du jihad vues du point de vue d’un des États attaqués par les jihadistes.

Sources :

- 1 - Manuscrit en arabe du leader du Jihad Usman dan Fodiyo dans lequel il justifie le Jihad en listant les différences entre un bon gouvernement et un gouvernement qu’il considère comme perverti (celui des souverains haoussas) écrit vers 1810-1817.

Usman Dan Fodiyo traduit et édité dans Mervin Hiskett, « Kitāb al-farq: A Work on the Habe Kingdoms Attributed to ‘Uthmān dan Fodiyo’ », *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, 23/3, 1960, p. 558–579.

- 2 - Manuscrit en ajami haoussa du savant Alhaji Umaru/Alḥājj ʿUmar/Imam Imoru sur la résistance des dynasties Habe contre le Jihad et sur les relations entre Katsina et Maradi, collecté au début du XXe siècle.

Alhaji Umaru, « Katsina », traduit et édité dans Stanisław Piłaszewicz (éd.), *Hausa Prose Writings in Ajami. From A. Mischlich/H. Sölken's Collection*, Berlin, D. Reimer, 2000, p. 161-172 (Transcription haoussa et traduction anglaise).

Lectures:

Kota Kariya, « Muwālāt and Apostasy in the Early Sokoto Caliphate », *Islamic Africa*, 2018, Vol. 9, N°2 (2018), p. 179-208.

Murray Last, *The Sokoto Caliphate*. Londres, 1967, 280 p.

Paul Naylor, *From Rebels to Rulers. Writing Legitimacy in the Early Sokoto State*, Londres, James Currey (Boydell & Brewer), 2021, 228 p.

Stephanie Zehnle, *A Geography of Jihad: Jihadist Concepts of Space and Sokoto Warfare (West Africa, ca. 1800–1850)*, PhD diss., Université de Kassel, 2015, 495 p.

Séance 5 - 31 mars 2023 : Pratiques de mobilités

Au cœur de l'économie de cette région est ? la complémentarité de deux zones écologiques arides semi-arides et leur intégration dans une économie fondée sur le transport des marchandises d'une zone à l'autre dans un système d'échanges fondé sur des relations d'interdépendance autour de plusieurs produits – le sel, les animaux et les dattes venues du nord et le mil, les tissus, les produits manufacturés et les esclaves venus du sud.

Sources :

- 1 - Récit de vie du chef de caravane Madugu Mohamman Mai Gashin Baki

Eduard Robert Flegel, *Lose Blätter aus dem Tagebuche meiner Haussa-Freunde und Reisegefährten: übersetzt, eingeleitet mit allgemeinen Schilderungen des Volkscharakters und der sozialen Verhältnisse der Haussaś sowie mit kurzer Lebensgeschichte des Mai gasin baki versehen*, Hamburg, L. Friederichsen & co, 1885, 47 p. (Version originale allemande).

Eduard Robert Flegel (éd.), *The Biography of Madugu Mohamman Mai Gashin Baki*, traduit et annoté par M. B. Duffill, Los Angeles, Crossroads Press, 1985. (Traduction anglaise).

- 2 - Deux récits de voyage en haoussa collectés à Tunis à la fin du XIXe siècle par un missionnaire amateur « 18 - Histoire d'un voyage par Mahomet de Katsina » et « 30 – Un voyage en caravane par un haoussa de Ghât El Tahar ».

Hermann G. Harris, *Hausa Stories and Riddles, with Notes on the Language, etc., and A Concise Hausa Dictionary*, Weston-super-Mare, Mendip Press, 1908, p. 62, 101-103. (Version originale haoussa).

Lectures :

Abdulkarim Umar Dan Asabe, *Comparative Biographies of Selected Leaders of the Kano Commercial Establishment*, MA thesis Bayero University, 1987.

Camille Lefebvre, « Ce que l'itinéraire nous dit du voyage. Listes d'itinéraire, voyage et imaginaire spatial au Soudan central au 19e siècle », *Afriques. Débats, méthodes et terrains d'histoire*, n° 2, automne, 2010, p. 1-30.

Joseph McIntyre, « Mobility in the Hausa Language », *Canadian Journal of African Studies* 48/1, 2014, p. 101–117.

Séance 6 - 7 avril 2023 : Circulations des savoirs, réseaux commerciaux et diasporas

Pour le commerce, pour des raisons religieuses ou savantes ou parce qu'ils ou elles ont été capturés et mis en esclavage, des habitants du Sahel et du Sahara central circulent à pied ou à chameau dans un large espace et le long de routes en connexion avec d'autres continents, formant notamment pour les Haoussas des réseaux diasporiques dont on trouve trace de Bahia à Copenhague, Londres ou Le Caire au XIXe siècle.

Sources :

- 1 - Récit en haoussa d'al-Hajj Ahmadu autour des pratiques commerciales de son personnage principal – le commerçant Muhammad Agigi – et les relations commerciales de celui-ci a Ghadamès, dans le Sahara, et a Ghât, collecté à Tunis vers 1902.

Rudolf Prietze, « Wüstenreise des Haussa-Händlers Mohammed Agigi. In Gesprächen geschildert von Hazz Ahmed aus Kano », *Mittheilungen des Seminars für orientalische Sprachen an der Königlichen Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin*, XXVII, 1924, p. 1-36. (version originale haoussa et traduction allemande).

Umaru B. Ahmed, *The Hausa World of Rudolf Prietze : Being the Complete Collection of the Scholar in the Hausa and German Originals and the English Versions*, Zaria, Ahmadu Bello Univ. Press, 2013, vol. 1, p. 9-126, ici 61-62 et 98-102. (Traduction anglaise).

- 2 - Lettre de Abdul Qādiri à Malam Sani rédigée en ajami haoussa confisquée lors de l'arrestation de Francisco Lisboa, un originaire de Nupe, en 1844 à Bahia au Brésil.

Conservée dans les archives de Bahia sous la côte BR BAAPEB TJBA-SIE-REMA-2850-21 dans le dossier Justiça: O Africano Francisco Lisbôa Tribunal da Relação da Bahia (version originale ajami haoussa).

Nikolay Dobronravin, « West African ajami in the New World (Hausa, Fulfulde, Mande languages) », *in* Meikal Mumin, Kees Versteegh (éds.), *The Arabic script in Africa : studies in the use of a writing system*, Leyde, Brill, 2014, p. 162-164. (Translittération et traduction en anglais).

Lectures :

Mahdi Adamu, *The Hausa factor in West African history*, Ibadan, Oxford University press Nigeria, 1978, 224 p.

Ismael Musah Montana, « The Bori Colonies of Tunis », *in* Behnaz A. Mirzai, Ismael Musah Montana, Paul E. Lovejoy, *Slavery, Islam, and Diaspora*, Trenton NJ, Africa World Press, 2009, p. 155–168.

Sylviane Diouf, *Servants of Allah: African Muslims enslaved in the Americas*, New York, York University Press, 1998, 254 p/

Séance 7 - 14 avril 2023 : Hiérarchies sociales et esclavages

Les sociétés du Sahara et du Sahel sont marquées par des hiérarchies sociales fortes et par l'importance de l'esclavage. Au cours du XIXe siècle, ces sociétés connaissent suite aux abolitions des traites atlantiques une expansion de l'esclavage interne qui produit des effets de transformations sociales.

Sources :

- 1 - Récit de vie en haoussa de Suliman Fujji Towasaram collecté à Tunis à la fin du XIXe siècle.

Hermann G. Harris, *Hausa Stories and Riddles, with Notes on the Language, etc., and A Concise Hausa Dictionary*, Weston-super-Mare, Mendip Press, 1908, p. 63-71 (Version originale haoussa).

- 2 - Chanson en kanouri composée par une femme esclave en souvenir de son compagnon, composée dans les années 1870 et recueillie au Caire vers 1905.

« Complainte d'une esclave pour son ami, le beau Mamadu, qui a été vendu loin à l'étranger (chantée pendant le travail). », *in* Rudolf Prietze, « Bornulieder », *Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen an der Friedrich Wilhelms-Universität zu Berlin*, XVII, 1914, volume 17, Abt. 3, p. 134-260.

- 3 - Chanson en kanouri pour le capitaine de guerre *Kačálla Madáńge̱lma*, chef de guerre et notable (*kokana*) de la cour.

« VII. Louanges pour capitaine de guerre Madáńge̱lma » in Rudolf Prietze, « Bornulieder. Gesammelt une Erklärt von Rudolf Prietze », *Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen* an der Friedrich Wilhelms-Universität zu *Berlin*, 1914, volume 17, Abt. 3, p. 134-260.

- 4 - Extrait de l'autobiographie de Baba de Karo sur l'esclavage

Baba Giwa, *L'autobiographie d'une musulmane haoussa du Nigeria*, traduction de Geneviève Mayoux, Paris, Plon, 1969, 361 p. (Traduction français).

Baba Giwa*, Baba of Karo : a woman of the Muslim Hausa*, édité et traduit par Mary F. Smith, Londres, Faber & Faber, 1954, p. 37-43, 57, 67-76 (Traduction anglaise).

Baba Giwa, *Labarin Baba : mutuniyar Karo ta kasar Kano, Mary Smith ta rubuta ; ta tsara da taimakon Neil Skinner*, Madison, African Studies Program, University of Wisconsin-Madison, 1993, p. 1-4, 7, 16-17 (Version originale haoussa).

Lectures :

Kota Karya, « Free Choice Theory and the Justification of Enslavement in the Early Sokoto Caliphate », *Islamic Africa*, 11, 2020, p. 1-41.

Mohammed Bashir Salau, *The West African Slave Plantation: A Case Study*, New York: Palgrave Macmillan, 2011, 196 p.

Barbara Cooper, « Reflections on Slavery, Seclusion and Female Labor in the Maradi Region of Niger in the Nineteenth and Twentieth Centuries », *The Journal of African History*, 35-1, 1994, p. 61–78.

Ahmadou Sehou, « L'esclavage dans les lamidats de l'Adamaoua (Nord Cameroun) du début du XIX à la fin du XX siècle », PhD diss., Université de Yaounde I, 2010.

Séance 8 : 21 avril 2023 : Retrouver des voix féminines

L'enjeu de retrouver la voix de femmes et particulièrement celles de femmes ordinaires ou appartenant aux classes populaires est encore plus fort dans un contexte de régime documentaire contraint, mais les documentations issues d'enquêtes linguistiques ou folkloriques offrent des matériaux insoupçonnés.

Sources:

- 1 - Deux chansons en kanouri, la « chanson de la chanteuse Fannata » et « dialogue chanté entre une fille qui cherche l'amour et un jeune homme, qui au départ le lui refuse, mais qui changera [d'avis] par la magie », composées dans les années 1870, enregistrées par Musa ibn Hissein et collectées au Caire vers 1905 par Rudolf Prietze.

Rudolf Prietze, « Bornulieder. Gesammelt und Erklärt von Rudolf Prietze », *Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen an der Friedrich Wilhelms-Universität zu Berlin*, XVII, 1914, volume 17, Abt. 3, p. 134-260.

- 2 - Poème en haoussa et en peul de Nana Asma'u la fille d'Usman dan Fodiyo sur ce qu'est d'être une femme soufie

Bello Sa'id, *Gudunmawar masu jihadi kan adabin hausa*, Phd Thesis, Bayero University, 1978, p. 253-259 (Version haoussa).

Beverly B. Mack, Jean Boyd, *One woman's jihad : Nana Asma'u, scholar and scribe*, Bloomington, Indiana University press, 2000, p. 127-131 (Traduction anglaise).

Lectures:

Ousseina Alidou, « Islam, Gender and Hausa Folklore : A Reconfiguration of a Hausa 'Cinderella' Tale », *Comparative Literature*, vol. 54, n°3, 2002, p. 242-255.

Mary W. Bivins, *Telling Stories, Making Histories: Women, Words, and Islam in Nineteenth Century Hausaland and Sokoto Caliphate*, Portsmouth, Heinemann, 2007, 192 p.

Beverly Mack, *Muslim Women Sing: Hausa Popular Song*, Bloomington: Indiana University Press, 2004, 302 p.

Séance 9 - 12 mai 2023 : Mondes savants et circulations intellectuelles

Dans les régions du Sahel et du Sahara, les communautés de lettrés ou de clercs musulmans participent à la vie de tous et toutes par l'enseignement, par leur rôle religieux, par leur maîtrise de l'écrit, par leur engagement dans le commerce et les réseaux de circulation,

par leurs pratiques du droit, de la médecine et de la divination, et ce même dans les espaces où les croyants sont minoritaires ou auprès des non-croyants.

Sources :

- 1 - Page d'une glose en *old kanembu* photographiée au Niger par Ari Awagana le 09. Mars 2020 à Goudoumaria chez Cheick Alhaji Brah, guide de la Tijaniyya (décédé en 2018 à plus de 93 ans) avec l'autorisation de son fils Alhaji Barma.

« Matn Ibn 'Âshîr », archive privée, page d'une glose en *old kanembu* du *al-murshid al-mu'în 'alâ al-darûrî min 'ulûm al-dîn* d'Abd al-Wâhid Ibn 'Âshîr (né à Fès en 990 H/1592 apr. J-C et mort à Fès 1040/ 3 juillet 1631).

- 2 - Chanson composée par Ahmadu et chantée par un groupe d'étudiants itinérants/*almajirai* dans le Damagaram dans les années 1880-1890.

Musa ibn Hussein *in* Rudolf Prietze, « Lieder farhender Haussaschüler. Gesammelt und erklärt von Rudolf Prietze », *Mittheilungen des Seminars für orientalische Sprachen zu Berlin*, 1916, volume III, p. 1-115 (Version originale haoussa et traduction allemande).

Umaru B. Ahmed, *The Hausa World of Rudolf Prietze : Being the Complete Collection of the Scholar in the Hausa and German Originals and the English Versions*, Zaria, Ahmadu Bello Univ. Press, 2013, vol. 2, p 123-208, ici p. 173-193 (Traduction anglaise).

Lectures:

Lamin Sanneh, « The Origins of Clericalism in West African Islam », *The Journal of African History*, 1976, 17-1, p. 49-72.

Hamsatu Zanna Laminu, *Scholars and scholarship in the history of Borno*, Zaria, The Open Press, 1993, 149 p.

Dmitry Bondarev, Tal Tamari, *«* Introduction and Annotated Bibliography *», Journal of Qur'anic Studies*, « Qur'anic Exegesis in African Languages », vol. 15, Issue 3, 2013, p. 1-55.

Doris Löhr, H. Ekkehard Wolff, Ari Awagana, « 5. Loanwords in Kanuri, a Saharan language », *Loanwords in the World's Languages: A Comparative Handbook*, Berlin/New York, De Gruyter Mouton, 2009, p. 166-190.

Séance 10 - 26 mai 2023 : Matérialités religieuses musulmanes et non musulmanes

Au XIXe, les espaces saharo-sahéliens centraux sont marqués par une islamisation ancienne, mais très hétérogène, au sein des mêmes lieux se côtoient différentes manières d'être musulman et l'islam voisine avec d'autres formes de croyance. L'islam est un fait familier, mais pratiqué à des degrés divers de ferveur et l'imbrication des registres religieux musulmans et non-musulmans y est courante.

- Sources :

- 1 - Tablette coranique originaire de Zinder collectée dans les premières années du XXe siècle par la mission Tilho.

Musée du Quai Branly Jacques Chirac, numéro d'inventaire 71.1909.4.81, anciennement conservé au Musée de l'homme https://www.quaibranly.fr/fr/explorer-les-collections/base/Work/action/show/notice/203272-planche-coranique

- 2 - Photographies des talismans du Chamaky Sanoussi Nakandari de la cour de Zinder et des talismans qui protègent les portes du palais du sultan de Zinder

Lectures :

Adeline Masquelier, *Prayer has spoiled everything : possession, power and identity in an Islamic town of Niger*, Durham, Duke University press, 2001, 248 p.

Murray Last, « A Note on Attitudes to the Supernatural in the Sokoto Jihad », *Journal of the Historical Society of Nigeria*, IV, no.1, 1967, p. 3-13.

Abdoulaye Sounaye, 2012, « Heirs of the Sheikh: Izala and its Appropriation of Usman Dan Fodio in Niger », *Cahiers d'Etudes Africaines*, vol. 206-207, p. 427-447.

Séance 11 - 2 juin 2023 : Quand les chrétiens sont arrivés

La présence de ceux que l'on appelle naṣārā/nasara (a./h. chrétiens) ou kuffār (a./t. mécréants) commence bien avant le moment colonial dans cette région marquée par le commerce de longue distance et qui fut un des centres d'attention du mouvement de découverte savante amorcé dans la seconde moitié du XVIIIe siècle. Plusieurs explorateurs l'ont traversée dans la première moitié du XIXe siècle et ce n'est qu'à la fin de ce siècle que la nature de cette présence change.

Sources :

- 1 - Moïse Landeroin, « Causerie de l'étudiant », in Jean Tilho, Moïse Landeroin, *Grammaire et contes haoussas*, Paris, Imprimerie nationale, 1909, p.255-259.

- 2 - Alhaji Umaru, in Stanisław Piłaszewics, « "The Arrival of the Christians" : a Hausa Poem on the Colonial Conquest of West Africa by Al-Haji Umaru », *Africana Bulletin*, 22, 1975, p. 55-129.

Lectures

Rowland A. Adeleye, *Power and Diplomacy in Northern Nigeria 1804-1906, the Sokoto Caliphate and its Enemies*, Londres, Longman, 1971, 392 p.

Camille Lefebvre, *Des pays au crépuscule, Le moment de l'occupation coloniale (Sahara-Sahel),* Paris, Fayard, 2021, 352 p.

Benedetta Rossi, « Ch. 3 - Entangled Histories of Colonial Occupation, 1899–1917 », *From Slavery to Aid : Politics, Labour, and Ecology in the Nigerien Sahel, 1800-2000*, New York, Cambridge University Press, 2015, p. 104-160.

Séance 12 - 9 juin : Conclusion